



# Fédération pour le planning des naissances du Canada

Rapport annuel 2001 - 2002

## mission

La FPNC favorise la santé et le respect des droits, en matière de sexualité et de reproduction, afin d'améliorer la qualité de vie de tous et de toutes.

## vision

La FPNC envisage une société où l'on respecte et l'on valorise la sexualité saine, la diversité de son expression, ainsi qu'une image positive de soi sur le plan sexuel, à toutes les étapes de la vie.



1, rue Nicholas, bur. 430  
Ottawa, Ontario, K1N 7B7  
Tél. : 613-241-4474  
Télééc. : 613-241-7550  
Courriel : [admin@ppfc.ca](mailto:admin@ppfc.ca)  
[www.ppfc.ca](http://www.ppfc.ca)

# Nos atouts les plus importants

## Le conseil d'administration de la FPNC

### Comité exécutif

Louise Hanvey,  
présidente

Laura Wershler,  
ex-présidente

Alison Earle,  
vice-présidente

Michael  
Birmingham,  
trésorier

Ellen Henderson,  
secrétaire

### Administrateurs

Robyn Bolivar  
Barbara Clague  
Andrea Cohen  
Dr John Lamont  
Nancy MacTavish  
Cathy Steven  
Vicky Morin  
Dal Brodhead

## Nos donateurs et bailleurs de fonds

Nous remercions nos nombreux et indispensables donateurs et bailleurs de fonds, pour leur appui soutenu à notre travail. Sans l'aide financière d'individus, d'entreprises, de fondations, de l'Agence canadienne de développement international, de Santé Canada et d'autres partenaires, la FPNC ne pourrait pas continuer de travailler à la santé sexuelle et génésique des femmes, des hommes et des enfants, au Canada et à l'étranger.

Nos plus sincères remerciements à tous nos contributeurs, pour leur foi en la FPNC et leur solide appui.

## Affiliés à Planning des naissances

Planned Parenthood Alberta

Planned Parenthood Association of British  
Columbia

Planned Parenthood Nova Scotia

Planned Parenthood Newfoundland/Labrador

Sexuality Education Resource Centre  
(Winnipeg)

Calgary Birth Control Association

Planned Parenthood Edmonton

Sexuality Education Resource Centre  
(Brandon)

Planned Parenthood Fredericton

Planned Parenthood Lunenburg County

Planned Parenthood Cape Breton

Cumberland County Family Planning

Planned Parenthood Metro Clinic (Halifax)

Planned Parenthood Sheet Harbour

Planned Parenthood Pictou County

Hamilton Sexual Health Awareness Centre

Planned Parenthood North Shore

Planning des naissances d'Ottawa / Planned  
Parenthood Ottawa

Planned Parenthood of Toronto

Planned Parenthood Waterloo Region

Planned Parenthood Windsor/Essex County

Planned Parenthood Centre (Regina)

Planned Parenthood Saskatoon Centre

# Mot de la présidente



**Louise Hanvey**  
présidente

L'année 2001-2002 a été remplie d'excitantes évolutions, à la Fédération pour le planning des naissances du Canada. Nous avons affronté les difficultés d'un organisme en transition, d'un financement opérationnel en baisse constante, vers un financement fondé sur des projets, et nous en sortons encore plus solides, plus aguerris et plus engagés.

Plus de 90% de notre financement provient maintenant de projets et notre défi est de diversifier le bassin de nos sources monétaires pour assurer sa viabilité à long terme. Au cours des cinq prochaines années, notre but à ce chapitre sera de rehausser les sommes d'argent qui nous viennent d'individus et d'entreprises, et d'augmenter le nombre de nos partenariats avec des acteurs du secteur privé.

Ce but ambitieux est nécessaire, si nous souhaitons poursuivre le formidable travail que nous faisons, au Canada et aux quatre coins du monde. Chaque fois que je visite une clinique ou le bureau d'un de nos affiliés, je constate de nouveau à quel point nos services sont réellement nécessaires et à quel point l'accès universel à ces programmes et services est crucial à la santé sexuelle et génésique.

Jour après jour, les employés et les bénévoles de Planning des naissances accomplissent leur travail avec un calme et un professionnalisme doublés d'une passion exceptionnelle. Ces personnes dévouées se consacrent à aider leurs concitoyens et concitoyennes à améliorer leur qualité de vie. Au Canada et dans d'autres pays, les personnes qui travaillent avec Planning des naissances font preuve, sans relâche, de leur engagement à la santé et aux droits en matière de sexualité et de reproduction.

Je vous remercie de votre dévouement et de votre passion. Nos clientes et clients vous remercient aussi.

# Message de la directrice générale

La FPNC est fier de sa tradition de plus de 35 ans, de favoriser la santé sexuelle et génésique, au Canada, et les droits qui s'y rattachent. Nous y avons été fidèle encore cette année et je suis particulièrement fière de signaler trois importantes réalisations :



**Linda Capperault**  
Directrice générale

- nous avons mis sur pied une campagne nationale pour améliorer la sensibilisation à la contraception d'urgence;
- nous avons publié « *Au delà de l'essentiel : Guide-ressources sur l'éducation en matière de santé sexuelle et reproductive* », qui est utilisé par des centaines de professionnel-le-s en éducation et en santé, d'un océan à l'autre; et
- nous avons reçu un contrat de deux ans pour poursuivre notre travail auprès du Réseau canadien de la santé.

Dans les années futures, nous sommes prêts à travailler encore plus fort pour éclairer les politiques publiques en matière de santé sexuelle et génésique ainsi que pour faire valoir les droits à ce chapitre. Soutenir nos 24 affiliés – ces intervenantes et intervenants qui rencontrent, conseillent et éduquent les milliers de Canadiens et Canadiennes qui ont recours à nos services – est crucial à l'atteinte de notre but. De plus, en cette période de réforme des soins de santé, la FPNC doit veiller à protéger le droit de chaque personne à l'information et aux services qui sont nécessaires pour prendre des décisions éclairées au sujet de sa santé sexuelle et génésique.

La FPNC envisage une société où l'on respecte et l'on valorise la sexualité saine, la diversité de son expression, ainsi qu'une image positive de soi sur le plan sexuel, à toutes les étapes de la vie. Pour continuer de progresser vers cette vision, la persévérance, le dévouement et le travail d'équipe sont des ingrédients essentiels.

Je suis ravie de faire partie d'un organisme qui est si bien placé pour nous aider à y arriver.

# Notre programme national

## **Un rôle vital à la santé sexuelle et génésique des Canadiennes et des Canadiens**

L'expertise de la FPNC en matière de santé sexuelle et génésique est une fois de plus reconnue par Santé Canada. Nous sommes récipiendaires d'un autre contrat de deux ans pour la gestion de la section du Réseau canadien de la santé qui est consacrée à la santé sexuelle et génésique. Ce centre de santé fournit de la documentation sur des thèmes comme les rapports sexuels, la sexualité, l'orientation sexuelle, le contrôle des naissances, la grossesse, l'infertilité, etc. Accédez au Réseau canadien de la santé par le biais de notre site Internet à [www.ppfc.ca](http://www.ppfc.ca).

## **Éducation du public au sujet de la contraception d'urgence**

En février 2002, la FPNC a initié une campagne de sensibilisation à la contraception d'urgence. Plus de 1 500 affiches arborant le numéro de notre nouvelle ligne sans frais (1-866-373-PPFC) ont été distribuées aux quatre coins du pays. Des messages d'intérêt public sur le thème « Un accident est vite arrivé » ont été diffusés sur les ondes de télévisions régionales et des feuillets d'information ont été distribués à nos affiliés.

À l'adresse [www.ppfc.ca/faqs/EC-fr.htm](http://www.ppfc.ca/faqs/EC-fr.htm) vous trouverez les feuillets, affiches et messages d'intérêt public.

## **En contact soutenu**

La FPNC continue de distribuer son bulletin électronique, « *PPFC Update* ». Conçu pour mettre en valeur les activités de Planning des naissances et pour inciter les destinataires à visiter notre site Internet, ce bulletin a un auditoire de 350 personnes, au Canada. Nous avons aussi développé le bulletin mensuel **InfoSexNet**, qui est transmis par courriel et qui renferme des nouvelles ainsi que des notes à propos de ressources d'intérêt pour les organismes du domaine de la santé sexuelle et génésique. Pour vous abonner à l'un ou l'autre de ces bulletins électroniques, visitez [www.ppfc.ca](http://www.ppfc.ca).

## **Élargir les choix qui s'offrent en milieu rural : Boîte à outils pour le milieu rural, pour les services et programmes de santé sexuelle et reproductive**

La FPNC a reçu des demandes explicites de la part de ses affiliés et d'autres intervenants du domaine de la santé sexuelle et génésique, pour jouer un rôle plus actif à soutenir les programmes et services, notamment en région rurale ou isolée. Nous sommes donc passés à l'action en développant une boîte à outils, accessible sur Internet, afin d'aider les leaders chefs de file de la communauté à développer, coordonner et maintenir des programmes et services de santé sexuelle et génésique. Cette trousse contient des outils, des conseils, des leçons à retenir ainsi que des liens à d'autre documentation et matériel de référence. Elle est accessible depuis le printemps 2002, à [www.ppfc.ca](http://www.ppfc.ca).

## **L'intégration de la prévention du VIH dans la promotion de la santé sexuelle et génésique**

De plus en plus de demandes sont faites aux affiliés de la FPNC, de la part de clients, d'intervenants en éducation sur la santé, de cliniciens et de chercheurs, pour que l'on veuille à mieux reconnaître et servir les femmes et les jeunes qui sont vulnérables au VIH. Les buts de ce projet sont d'aider les affiliés de la FPNC à intégrer dans leur travail les problématiques touchant le VIH/sida. À partir de notre site sur le VIH, les femmes et les jeunes, accessible via [www.ppfc.ca](http://www.ppfc.ca), d'autres pages Internet seront développées et contiendront des énoncés de position, des principes d'orientation ainsi que d'autre documentation.

## **Un manuel de référence sur la santé sexuelle et génésique pour les communautés autochtones**

La FPNC a formé un partenariat avec l'Association des infirmières et infirmiers autochtones du Canada, pour mieux connaître et aborder les préoccupations en matière de santé chez les Métis, les Inuits et les peuples des Premières nations. Le manuel présente une information d'actualité, des sources d'enseignements, des modèles de programmes et des récits personnels sur divers sujets. Il est disponible depuis l'été 2002.

## Notre programme international/

La FPNC est fière de soutenir activement des projets qui améliorent la santé sexuelle et génésique de femmes, d'hommes et de jeunes dans des pays en développement.

### **Au Pakistan**

La FPNC a complété la deuxième année d'un projet de quatre ans de collaboration avec la Family Planning Association of Pakistan (FPAP) à un projet d'extension communautaire en matière de santé génésique. Le but de ce projet est d'améliorer les services et les pratiques en matière de santé sexuelle et génésique dans six communautés rurales du Pakistan. Le projet consiste entre autres à mettre sur pied des cliniques mobiles dotées d'un personnel de conseillères qualifiées et de femmes médecins, pour fournir des services de contraception, de diagnostic et de traitement des infections transmissibles sexuellement, d'information et de dépistage des cancers de l'appareil reproducteur, de counselling sur les menstruations, sur l'infertilité, la ménopause et la maternité, dans six sites. Le projet bénéficiera à des milliers de femmes, d'hommes et de jeunes, sans oublier de nombreux fournisseurs de services, enseignants et autres intervenants. Ce projet nous a permis de fournir des services à plus de 3 000 clientes, de traiter plus de 11 000 patient-e-s en général et de conseiller plus de 10 000 visiteurs.

### **Amérique latine et Caraïbes**

La FPNC continue son travail avec des partenaires au Brésil, en Colombie, au Salvador et en Jamaïque, dans un programme de promotion de la santé sexuelle et génésique des femmes et des jeunes. Ce projet de trois ans qui s'étale de janvier 2001 à décembre 2003 vise à réduire l'incidence de la grossesse à l'adolescence, des infections transmissibles sexuellement et du VIH, de même que de la violence sexuelle, pour les femmes et adolescent-e-s, par les moyens suivants : (a) promotion des comportements sexuels sains, et (b) augmentation de l'accessibilité disponible et de l'utilisation des services de santé sexuelle et génésique. Le programme offre des activités d'accroissement de la capacité, de même que de la formation et de l'éducation, et il améliore la sensibilisation à la santé sexuelle et génésique ainsi qu'aux questions de droits et de rapports entre les sexes. Il est clair, à l'examen de nos rapports de progrès de chacun des pays concernés, que nous atteignons nos buts et que nous aidons à faire en sorte que la pratique de comportements sexuels sains fasse régulièrement partie de la vie à l'adolescence.

### **« Ombigos al Sol » : un magazine radiophonique au Mexique**

En partenariat avec Population Communications International (PCI) et la MEXFAM (Mexican Family Planning Association), la FPNC a soutenu le développement d'une émission de radio visant les adolescent-e-s du Mexique. Ce magazine radiophonique interactif créé pour et par des jeunes les informe sur la sexualité, la santé génésique et plusieurs autres questions sociales et de santé.

# Bourses et Prix

## Bourse Norman Barwin

Cette bourse de 2 500\$ est attribuée annuellement à une personne exceptionnelle qui fait des études universitaire avancées dans le domaine de la santé génésique. Le Dr Norman Barwin appuie depuis longtemps Planning des naissances et le travail en matière de santé sexuelle et génésique, au Canada.

La récipiendaire de cette bourse pour l'année 2001-2002 a été Shormila R. Choudhury. Shormila, étudiante au doctorat en anthropologie biologique à l'Université de Cambridge (Royaume-Uni) effectue des recherches sur les gènes impliqués dans la reproduction humaine et le développement fœtal. Pendant ses études, elle a travaillé à faire avancer la cause des femmes dans les domaines scientifiques en siégeant au comité exécutif du Women in Science and Engineering Group, à l'Université Queen's, et en organisant un concours d'écriture par des enfants, au sujet de contributions de femmes de science.

## Bourse Phyllis P. Harris

Cette bourse de 2 000\$ est décernée annuellement à une personne qui est en 3e ou 4e année du premier cycle universitaire. La bourse est remise à la mémoire de Mme Phyllis Harris, qui a investi plus de 30 années de sa vie dans le domaine de la planification familiale. La personne à qui la bourse est remise est choisie pour son travail professionnel ou bénévole dans le domaine général de la sexualité humaine et pour son intention d'obtenir un diplôme universitaire en manière de planification familiale ou de population.

En 2001-2002, la récipiendaire a été Maureen Wentzell, qui complète un certificat en études féministes à l'Université Mount St. Vincent. Madame Wentzell a écrit plusieurs articles sur l'importance de l'accès universel aux soins de santé génésique, au Canada.

## Prix Helen & Fred Bentley à un affilié de la FPNC

Ce prix est remis annuellement à un bureau affilié de la FPNC, pour une réalisation exceptionnelle dans le domaine de la santé sexuelle et génésique. Helen et Fred Bentley ont fait de ce Prix un hommage qui continuera d'être remis à long terme.

### Premier prix de 2001

Planning des naissances Ottawa a reçu ce prix pour son projet de théâtre bilingue, *Théâtre des Lueurs* et *Insight Theatre*. À chaque année, deux troupes (l'une de langue française, l'autre de langue anglaise) d'acteurs bénévoles adolescents consacrent de leur temps, de leur énergie et de leur créativité à monter et présenter un spectacle qui parle de sexualité, de relations, de santé et de questions sociales pertinentes aux jeunes d'aujourd'hui. Conçu en fonction des directives éducationnelles du ministère ontarien de la Santé ainsi que du ministère de l'Éducation, le spectacle s'adresse aux 7e à 9e années mais il est souvent adapté en fonction de groupes plus âgés. « *Lueurs* et *Insight* sont des programmes de théâtre éducatif créés pour les jeunes, par des jeunes et au sujet des jeunes, résume Cathy Tocchi, la directrice générale de Planning des naissances Ottawa. Ces troupes donnent des moyens aux jeunes pour les aider à faire des choix sains et éclairés. »

### Deuxième prix de 2001

Planned Parenthood Edmonton a reçu le deuxième prix pour son projet d'atelier et de théâtre interactif intitulé « *Are We There Yet?* ». Ce projet qui s'adresse aux élèves de 9e année porte sur des questions liées à la sexualité et aux décisions qui s'y rattachent. Des conseillères et éducatrices de Planned Parenthood animent des ateliers de suivi, en classe. La pièce et l'atelier sont en tournée des écoles de la région d'Edmonton.

## Prix Janssen-Ortho au bénévole de l'année

Depuis plus de 10 ans, Janssen-Ortho Inc. commandite notre prix au bénévole de l'année. La personne honorée reçoit une plaque, un chèque de 1 000\$ et un voyage pour participer à l'assemblée générale annuelle de la FPNC, en reconnaissance de ses efforts exceptionnels et de sa contribution à la FPNC.

Teboho Mpela, de Planned Parenthood Toronto, est la récipiendaire du prix au bénévole de 2001. Depuis cinq ans, Teboho est bénévole à divers postes, chez PPT. Elle a décidé de s'impliquer parce qu'elle a été fort satisfaite de son expérience de cliente chez PPT.

Elle a commencé à faire du bénévolat, comme conseillère téléphonique, alors qu'elle était encore à l'école secondaire. Puis elle est devenue consultante en counselling aux jeunes, pour PPT, puis co-animatrice à la formation anti-oppression pour les conseillères bénévoles en formation; en même temps, Teboho faisait des études de baccalauréat à l'Université York. En plus de son travail de première ligne, elle a été impliquée dans le développement des politiques et elle fait maintenant partie du conseil d'administration.

## Votre appui fait une différence

La fédération pour le Planning des naissances du Canada compte sur la générosité de ses donateurs, qu'il s'agisse d'individus, de fondations, d'entreprises ou d'autres partenaires. On peut donner de diverses manières à la FPNC – chaque don nous aide à avancer vers notre but : un monde où chaque personne sera libre de faire des choix éclairés au sujet de sa santé sexuelle et génésique, et aura accès à aux services en la matière.

## Dons directs

Votre don sert directement à nous aider à réaliser nos programmes indispensables. Vous pouvez faire des dons sans restriction (qui seront utilisés dans les domaines où notre besoin est le plus criant), ou vous pouvez indiquer un but précis.

## Programme de dons mensuels des partenaires en prévention

Voilà un moyen facile de donner et de nous aider tout en minimisant nos coûts administratifs (donc votre argent sert directement aux programmes). Vous pouvez étaler votre don sur une année, en optant pour ce programme vital.

## Dons planifiés ou legs

Notre avenir dépend de vous. Les dons planifiés et les legs aident à assurer notre avenir. Découvrez comment laisser votre marque en couchant la FPNC sur votre testament, ou en vous assurant un revenu pour la vie au moyen d'une fiducie résiduelle de bienfaisance ou de rentes aux fins de bienfaisance.

## Don d'actions boursières

Vous pouvez être admissible à une déduction pour don de charité équivalente à la pleine valeur marchande de votre don au moment du transfèrement, ainsi qu'à des avantages relatifs à l'impôt sur les gains en capital.

## Dons par Internet

Il est facile et pratique de nous faire des dons par Internet : visitez simplement le site Internet de la FPNC, à [www.ppfc.ca](http://www.ppfc.ca) et cliquez sur « Donate Now ». Ayez votre carte de crédit à portée de la main et notre connexion sécurisée au site de CanadaHelps.org vous guidera dans la démarche.

## Dons honorifiques

Célébrez des événements spéciaux de la vie de personnes de votre entourage en faisant un don en leur honneur. Faire un don à la mémoire d'une personne aimée est une autre manière de lui rendre hommage.

## Don égal de l'employeur

Il se peut que votre employeur fasse un don à la FPNC au même montant que le vôtre! Vous pourriez voir votre don s'amplifier : vérifiez auprès du service du personnel de votre employeur, il existe peut-être un programme par lequel l'entreprise s'engage à faire des dons égaux à ceux que versent ses employés.

**Communiquez avec notre département du développement des ressources, au 613-241-4474, pour toute information sur les diverses manières de nous faire des dons.**

# Résumé des états financiers

## Fédération pour le planning des naissances du Canada Bilan au 31 mars 2002

### ACTIF

#### ACTIF À COURT TERME

Encaisse	570,244 \$
Investissements	156,644
Débiteurs	67,170
Frais payés d'avance	18,248
	<u>812,306</u>

#### IMMOBILISATIONS

50,504 \$

862,810 \$

### PASSIF ET ACTIF NET

#### PASSIF À COURT TERME

Créditeurs et charges à payer 54,352 \$

#### CONTRIBUTIONS REPORTÉES

416,209 \$

#### ACTIF NET

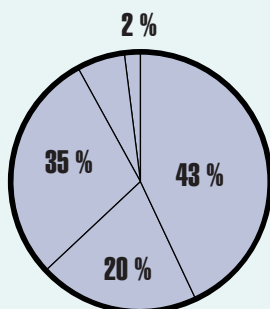
Non affecté	231,745
Affectation interne pour contingence	110,000
Investi en immobilisations	50,504
	<u>392,249</u>

862,810 \$

## Faits saillants

Bilan au 31 mars 2002

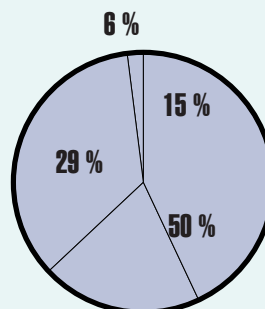
**Revenu - 3,271,591 \$**



### Revenus

ACDI 43 %  
Santé Canada 20 %  
Contributions du privé 29 %  
Dons en nature 6 %  
Autres 2 %

**Dépenses - 3,212,530 \$**



### Dépenses

Administration 15%  
Programmes internationaux 50%  
Programmes nationaux 29%  
Développement 6%